



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

2 december 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 28 november 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 28 november 2003 motsvarade minskningen på 96 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) en försäljning av 9 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet (i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999).

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,1 miljard EUR till 189,9 miljarder EUR på grund av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,6 miljarder EUR till 53,6 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 4,7 miljarder EUR till 405,2 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 7,9 miljarder EUR till 64,2 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 9,6 miljarder EUR till 269,2 miljarder EUR. Onsdagen den 26 november 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 118 miljarder EUR och ersattes med en ny på 126,3 miljarder EUR. Torsdagen den 27 november 2003 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 15 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,5 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med 1,8 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,2 miljarder EUR till 124,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 28 november 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 28 november 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 28 november 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	130.438	-96	1 Utelöpande sedlar	405.240	4.694
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.917	-27	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	124.942	-2.243
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	162.838	-1.353	2.2 Inlåningsfacilitet	50	-1.788
	194.755	-1.380	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	14.151	-1.079	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	1	1
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.451	-89		124.993	-4.030
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	208	0
	5.451	-89	4 Emitterade skuldcertifikat	1.054	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	225.292	8.291	5.1 Offentliga sektorn	64.226	7.886
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	1	5.2 Övriga skulder	6.116	267
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		70.342	8.153
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.696	-66
5.5 Utlåningsfacilitet	6	-478	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	665	-64
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	14	-12	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	270.312	7.802	8.1 Inlåning och övriga skulder	12.308	-2.335
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	773	-76	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	53.627	590		12.308	-2.335
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.762	4	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.991	0
9 Övriga tillgångar	120.070	600	10 Övriga skulder	66.651	-78
			11 Värderegleringskonton	71.174	0
			12 Eget kapital	65.017	2
Summa tillgångar	833.339	6.276	Summa skulder	833.339	6.276

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.